

## Prosedur Pengajuan Subsidi Sekolah untuk SMA

インドネシア語

Subsidi sekolah untuk SMA (untuk selanjutnya disebut "subsidi sekolah") berarti negara menanggung biaya sekolah murid yang memenuhi persyaratan di bawah ini. Berbeda dengan beasiswa yang bersifat pinjaman, subsidi sekolah tidak perlu dikembalikan. Murid kelas 1 baru perlu menempuh prosedur pengajuan yang diadakan dua kali per tahun, pada bulan April dan Juli. (Pengajuan prosedur pada bulan Juli diperlukan setiap tahun.)

### Persyaratan untuk menjadi penerima subsidi

- Nominal standar perhitungan yang dihitung dengan “Nominal standar pajak (penghasilan kena pajak) x 6% – nominal pemotongan penyesuaian pajak kependudukan (3/4 dari nominal pemotongan penyesuaian apabila membayar pajak kependudukan di kota yang ditetapkan oleh peraturan pemerintah)” Beban Pajak Daerah dari orang tua/wali murid, dll. kurang dari 304.200 yen. Jika dihitung dalam penghasilan tahunan, besarnya sekitar 9.100.000 yen, tetapi persyaratannya berbeda tergantung jumlah orang yang ditanggung dan faktor lainnya. Untuk pengajuan bulan April, jumlahnya diputuskan berdasarkan jumlah penghasilan tahunan tahun anggaran sebelumnya; sedangkan untuk bulan Juli, jumlahnya diputuskan berdasarkan jumlah penghasilan tahunan tahun anggaran ini. Jika ayah dan ibu sama-sama memiliki penghasilan, dihitung jumlah totalnya.
- Total periode bersekolah di SMA atau sederajat tidak melebihi 36 bulan. Untuk murid paruh waktu dan murid korespondensi, periode bersekolah tidak melebihi 48 bulan. Tidak ada perbedaan untuk sekolah nasional, publik, maupun swasta.
- Menyerahkan Formulir Aplikasi dan Fotokopi Kartu My Number, dll. ke sekolah sebelum batas waktu.

Apabila Formulir Aplikasi tidak diserahkan dalam batas waktu yang telah ditetapkan, atau apabila orang yang bersangkutan tidak memenuhi kualifikasi sebagai penerima subsidi, uang sekolah harus tetap dibayarkan. Pembayaran uang sekolah dibagi ke dalam empat tahap. Nominalnya merupakan nominal tahunan sebesar 118.800 yen untuk sistem sehari penuh, 32.400 yen untuk sistem paruh waktu dan 330 yen per 1 unit untuk sistem *online*. Untuk bisa menerima Subsidi Sekolah, akan dilakukan seleksi. Hasil seleksi untuk aplikasi yang diajukan pada bulan April akan diberitahukan melalui sekolah pada awal Juli (rencana).

### Fotokopi Kartu My Number dan dokumen lainnya yang dibutuhkan untuk prosedur pengajuan

1) Silakan serahkan salinan salah satu dokumen berikut yang mencantumkan My Number.

- Sisi belakang Kartu My Number
- Kartu Penduduk (住民票等) yang mencantumkan My Number (\*1)
- Kartu pemberitahuan My Number (\*2)

\*1 Bila akan menyerahkan Kartu Penduduk yang mencantumkan My Number, Anda perlu menyerahkan Kartu Penduduk yang diterbitkan dalam waktu 3 bulan terakhir dan mencantumkan My Number, nama, alamat, tanggal lahir orang tua/wali murid, dll. serta dapat mengonfirmasikan cap resmi dan tanggal terbit dari kelurahan atau pemerintah kota yang menerbitkan kartu tersebut.

\*2 Kartu pemberitahuan My Number telah dihentikan sesuai Undang-Undang Prosedur Digital yang

dilaksanakan mulai tanggal 25 Mei 2020, namun kartu tersebut tetap dapat digunakan bila memenuhi salah satu syarat berikut ini.

- Tidak ada perubahan pada hal tercantum (nama, alamat, tanggal lahir, jenis kelamin, My Number)
  - Telah melakukan prosedur perubahan hal tercantum sebelum pelaksanaan undang-undang (sebelum 25 Mei 2020)
- ◎ Bila dokumen yang dapat mengonfirmasikan My Number (untuk seluruh wali murid) telah diserahkan dan tidak ada perubahan wali murid, dokumen lampiran tidak perlu diserahkan selama masa studi.

2) Untuk rumah tangga penerima subsidi kesejahteraan sosial, silakan serahkan Surat Keterangan Menerima Subsidi Kesejahteraan Sosial (生活保護受給証明書).

- Anda perlu menyerahkan dokumen asli Surat Keterangan Menerima Subsidi Kesejahteraan Sosial (生活保護受給証明書) yang diterbitkan dalam waktu 3 bulan terakhir. Fotokopi dinyatakan tidak sah.

Dokumen asli yang telah diserahkan tidak akan dikembalikan.

\*Bila pengajuan dilakukan dengan dokumen bukti 2) di atas, Surat Keterangan Menerima Subsidi Kesejahteraan Sosial perlu diserahkan.

\*Bila Anda tidak dapat menyerahkan salah satu dokumen nomor 1) atau 2), silakan tanyakan ke kantor tata usaha sekolah Anda.

<<Perhatian!>>

Informasi pajak berdasarkan penghasilan diperlukan untuk melakukan pengajuan subsidi sekolah. Bila Anda belum selesai melaporkan pajak, pemeriksaan tidak dapat dilakukan meskipun My Number telah diserahkan. Hal ini akan membuat pemberitahuan menjadi terlambat, oleh karena itu pastikan untuk melakukan pelaporan pajak.

## Prosedur Pengajuan Manfaat untuk Beasiswa

Manfaat untuk Beasiswa (untuk selanjutnya disebut "Beasiswa") merupakan pemberian dana yang diperuntukkan untuk membayar biaya pendidikan selain biaya sekolah kepada rumah tangga yang bebas pajak untuk jumlah total dari Beban Pajak Prefektur terhadap Penghasilan dan Beban Pajak Daerah terhadap Penghasilan dari seluruh orang tua/wali muridnya, dll., baik ayah maupun ibu, adalah 0 yen alias rumah tangga yang bebas pajak (untuk selanjutnya disebut "rumah tangga bebas pajak") atau rumah tangga penerima subsidi kesejahteraan sosial, di mana dana tersebut tidak perlu dikembalikan. Prosedur pengajuannya dilakukan satu kali setahun pada bulan Juli di pemerintah daerah tempat tinggal orang tua/wali murid.

Besarnya dana yang diberikan (jumlah per tahun) untuk rumah tangga penerima subsidi kesejahteraan sosial adalah sebesar 32.300 yen, dan untuk rumah tangga bebas pajak adalah 110.100 yen terkait sistem sehari penuh dan sistem paruh waktu serta 48.500 yen terkait sistem *online*.

Namun, dalam hal rumah tangga bebas pajak yang memiliki tanggungan dua orang atau lebih murid SMA, atau rumah tangga bebas pajak yang selain memiliki tanggungan murid SMA juga memiliki adik/kakak selain murid SMP yang berusia lebih dari 15 tahun dan kurang dari 23 tahun, besarnya dana yang diberikan adalah 141.700 yen. Dalam hal ini, diperlukan dokumen lain untuk membuktikan status penanggungan keluarga.

Dana Subsidi Sekolah dan Beasiswa merupakan sistem yang terpisah. Oleh karena itu, perlu dokumen yang membuktikan bahwa seluruh orang tua/wali murid, dll. merupakan bebas pajak. Selain itu, untuk memastikan keakuratan nomor rekening yang digunakan untuk transfer beasiswa, Anda perlu menyerahkan fotokopi buku tabungan.

Selain itu, dua program baru berikut ini telah dibentuk menambahkan permohonan biasa yang sudah ada, sejak tahun fiskal 2020, atas pertimbangan dampak infeksi virus Corona.

1. Pemberian dana lebih awal kepada murid yang baru masuk: Sebagian manfaat beasiswa akan dibayarkan lebih awal ke rumah tangga bebas pajak tahun fiskal 2020 untuk rumah tangga yang memiliki murid baru masuk sekolah. Bila Anda ingin mengajukan permohonan program ini, Anda perlu menjalankan prosedur permohonan terpisah dari permohonan biasa.
2. Bantuan untuk rumah tangga yang mengalami perubahan mendadak anggaran rumah tangga: Manfaat beasiswa akan dibayarkan ke rumah tangga yang pada tahun fiskal 2021 bukan merupakan rumah tangga bebas pajak namun seluruh pendapatan orang tua/wali, dll. rumah tangga tersebut turun menjadi kategori rumah tangga bebas pajak di tahun ini. Program ini hanya dapat diajukan oleh rumah tangga yang tidak menjadi sasaran pengajuan permohonan biasa. Bila Anda ingin mengajukan permohonan program ini, Anda perlu menyerahkan formulir permohonan dan 4 jenis dokumen berikut ini.
  1. Dokumen yang membuktikan alasan turunnya pendapatan.
  2. Surat bukti pajak tahun fiskal 2021 (seluruh orang tua/wali, dll.) sebagai dokumen yang membuktikan pendapatan sebelum pendapatan tersebut turun
  3. Dokumen yang membuktikan pendapatan setelah turun (seluruh orang tua/wali, dll.)
  4. Salinan kartu asuransi seluruh anggota rumah tangga atau surat bukti pajak yang mencantumkan jumlah orang dalam keluarga tanggungan

Untuk pertanyaan lebih lanjut, mohon hubungi sekolah atau Divisi Keuangan Fasilitas Badan Pendidikan Prefektur Osaka (telp. 06-6941-0351).